

# THE TULEAN DISPATCH

Vol. 7 No 18

Newell, California

Saturday, Oct. 23, 1943

## KAWASAKI

### CHOSEN AS CO-OP LEADER

Corky Kawasaki, former executive secretary of the local Co-op, was chosen as the executive secretary of the Federation of Business Enterprises at the WRA Cooperative Enterprises Conference held in Chicago. At present he has his office at the Granada center.

Also selected at this conference were one head buyer and two buyers who will maintain an office in the Empire State Building in New York City. Those selected to these posts were Hitoshi Mori, Granada, as head buyer, and Margaret Kawashima, Poston, and Wilbur Takiguchi, Tule Lake, to assist him. The head buyer will be paid \$275 while his assistants will be paid \$250 each per month.

Twenty delegates representing eight centers, Minidoka and Rohwer being absent, discussed numerous common problems and adopted four resolutions at this three day conference (cont' in page 2)

## COMPENSATION FOR INJURED

### Last Call For Paychecks!

Paychecks for those who came from Topaz, Jerome and Heart Mountain are here and are waiting for residents to claim them. Clothing allowance checks from Gila, Rohwer and Jerome are also here.

Local residents who have recently moved from the above named centers and have paychecks or clothing allowances coming to them from their former residence are asked to claim them at the Agent Cashier's office at the administration building.

Call for Jerome clothing allowance beginning Monday.

### HEIRS OF DECEASED TO RECEIVE GOV'T BENEFITS

Evacuees who receive injuries in the course of employment by the WRA, or while traveling between their home in the Center and the place of work, are entitled to compensation in accordance with the provisions of the United States Employees Compensation Act. The heirs of evacuees killed under such circumstances are also entitled to receive benefits under the Act.

Injured workers, whose benefits under the Compensation Act, are insufficient to enable them to support themselves and their families, may apply for and receive public assistance grants.

### BENEFITS ANNOUNCED.....

Benefits for the death of an employee are payable to his widow until her death or remarriage, and to his children until they marry or reach the age of eighteen.

Benefits for disability caused by injuries, as well

as death benefits, are payable in accordance with the schedule of awards prescribed by the U. S. Employees' Compensation Commission.

The amount of compensation paid an evacuee during the period of total disability is two-thirds of his monthly wage as of the date of the accident.

Disability payments are not made under the Act for the first three days after injury.

In the event of death from injury, burial expenses not exceeding \$200.00 are paid, in addition to payments to the heirs of the deceased.

### Girls' Club To Be Reorganized

All girls under 12 years are requested to register with Mitsuye Kakegi in order to reorganize the Girls' club.

The registration will be held commencing Oct. 25 at the B and G department of the Recreation Center.

### OVER 1600 STUDENTS SIGN FOR GRAMMAR, HI SCHOOLS

To date, with half of the blocks turning in the survey list, nearly 800 local residents have responded to the call for the signup of those interested in enrolling in the local high school. The grammar school survey from 38 blocks

shows 835 young children signing up for the elementary school.

In order to complete preparations for the opening day of school, the local school authorities must have the survey completed as soon as possible. The residents are asked to cooperate with them in getting this census completed so that the school system may be available to the youngsters at the earliest possible day which should not be long.

### WATCH OUT FLIES !!

Killing 104,300 flies by actual count, the residents of Heart Mountain joined Zootsuo, the Sentinel's comic character, and made his center-wide fly swatting campaign a real success, according to the Heart Mountain Sentinel.

When the fly killing orgy had ended at the center, the residents were minus thousands of flies to menace their health.

### CLEARANCE NEEDED FOR MESS USE

Anyone desiring to use mess halls for social or entertainment purposes must get a clearance

through the Buildings and Ground clearance clerk two days prior to the scheduled event.

# SEMI-TRAILER ACCIDENT INJURES FOUR IN JEROME

By a matter of fate or coincidence a Jerome semi-trailer with over 40 woodcutters aboard tipped over on her side and injured 20 workers, one hour before the fire truck accident here last week.

The Jerome mishap which occurred at 1:45 p.m. is exactly the same hour of day as the tragic farm accident here two days later on the 15th.

Serious injuries were suffered by four of the Jerome volunteer workers.

## AT PLACEMENT

...7 men over 25 years of age wanted for night emergency maintenance work. Should be mechanically inclined. Full details will be supplied at the Placement Office. See Shig Yamane.

...domestic care for 2 children for Caucasian lady, must work until 11:00 p.m.

## MORE ROWHER OUTPOST HERE

The latest copies of the Rowher Outpost are available at the Tulean Dispatch office, 1608.

Former Rowher residents are asked by the staff to claim the Outposts dating from Oct. 5 to 16th.

## NISEI IN ACTION.....

Fighting in the American campaign to capture Rome are the Nisei soldiers of the 100th battalion, according to a report in the Klamath Falls paper.

Secretary of War Stimson described them as typical American "dough-boys".

## UNCLAIMED MAIL

List No. 3

C. O. D. PACKAGES: Nakashima, S. O s a k i (2), Tatsuo T. Nakahama, Takeshi Kiyomura, Henry Matsuda, Agnes Nakahama, J. Miyamura, George Kawamoto.

Residents are asked by the Post Office to bring identification and family numbers, and to ask for mail under list three.

While transporting workers from Blocks 19 and 29, the truck ran into a soft shoulder a few hundred yards north of the Big Bayou bridge. According to the Denson Tribune most of the injured persons were released from the Hospital following treatments.

## MORE ON

## CO-OP CONFAB IN CHICAGO

(cont' from page 1)  
fab held from Sept. 28-30

Seven of the eight centers present gave intentions of joining the federation while Gila was the lone center to answer in the negative. Each member center will be required to pay \$50 per month plus assessment according to purchases each month. The centers will pay the buyers' salaries and the WRA will stand office and operating expenses.

The local delegates who returned last week were Wilbur Takiguchi, Corky Kawasaki, Shigeichi Kubo, and Don Elbersen.

# 10,000 CANADIAN JAPANESE IN GOV'T CAMP


Over 27 per cent of the Canadians of Japanese ancestry who were forced to evacuate the Pacific defense zone have relocated east of the British Columbia border according to The New Canadian, a weekly published by the Japanese in Canada.

Of the 21,300 moved out of the restricted area, 5,786 had moved east of the Rockies by September 28 and practically half have established residence in the province of Alberta. British Columbia's remaining Japanese population is estimated to be somewhat less than 17,000, of whom about 10,000 are evacuees located in Government supervised housing settlements.

Collins declared that the policy of the Security Commission is to disperse the Japanese as thinly as possible.

## —LOST—

A Parker pen near new gym. If found return to Tulean Dispatch.



## CHURCH SERVICES

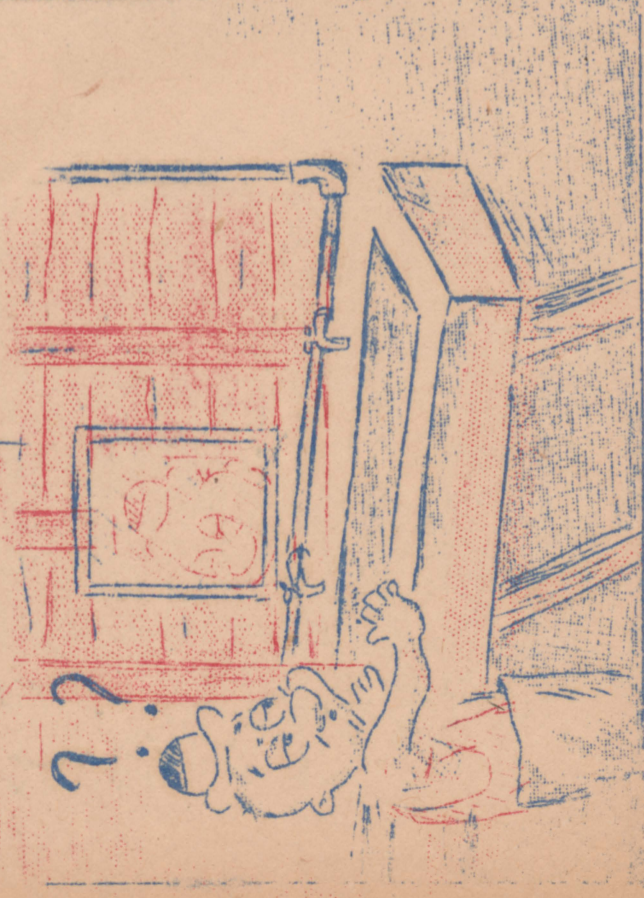
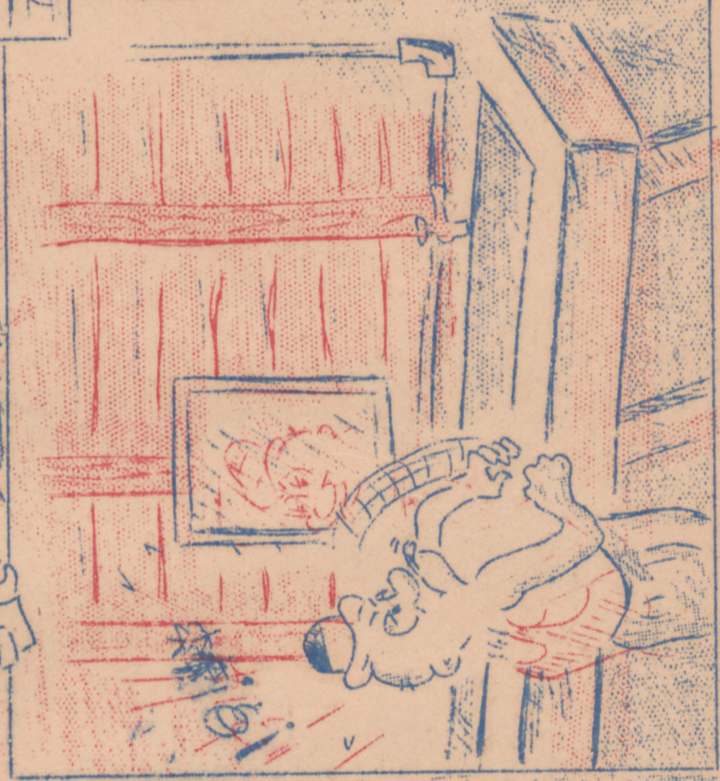
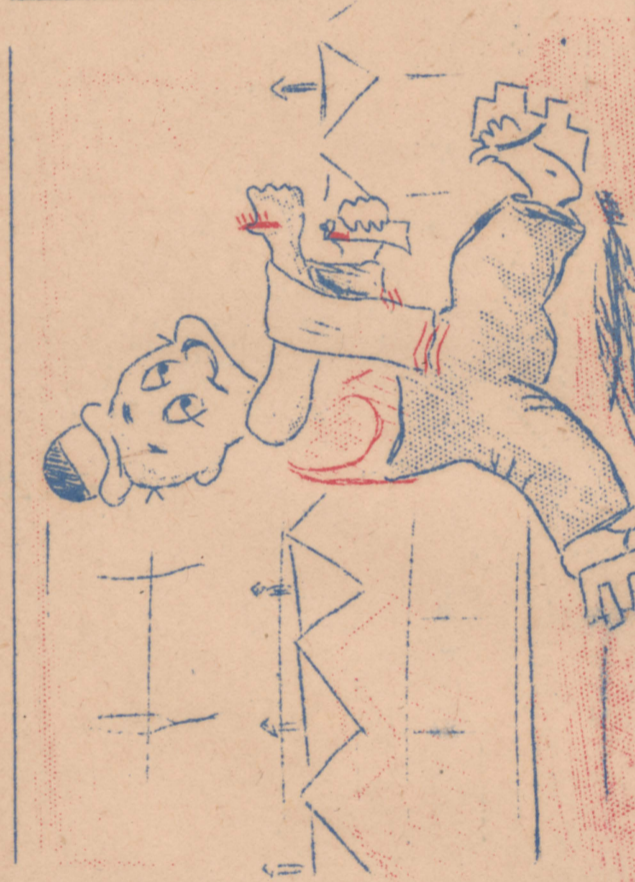
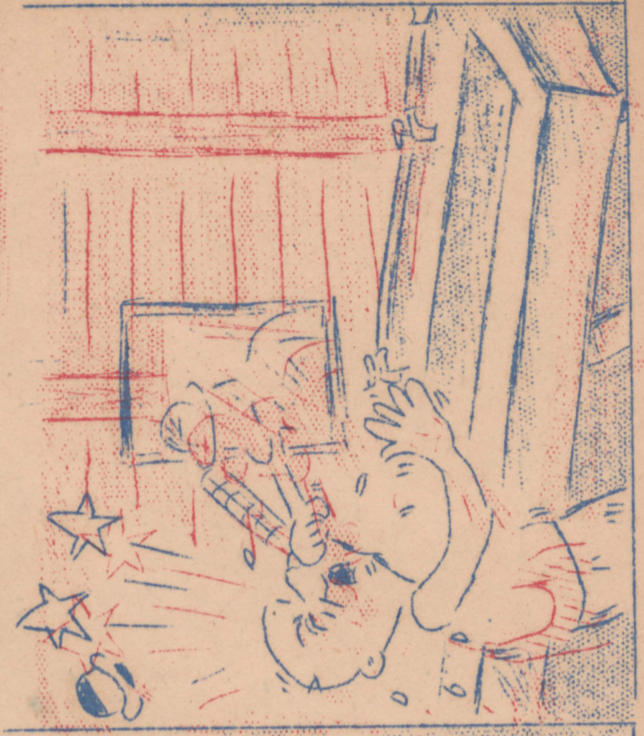
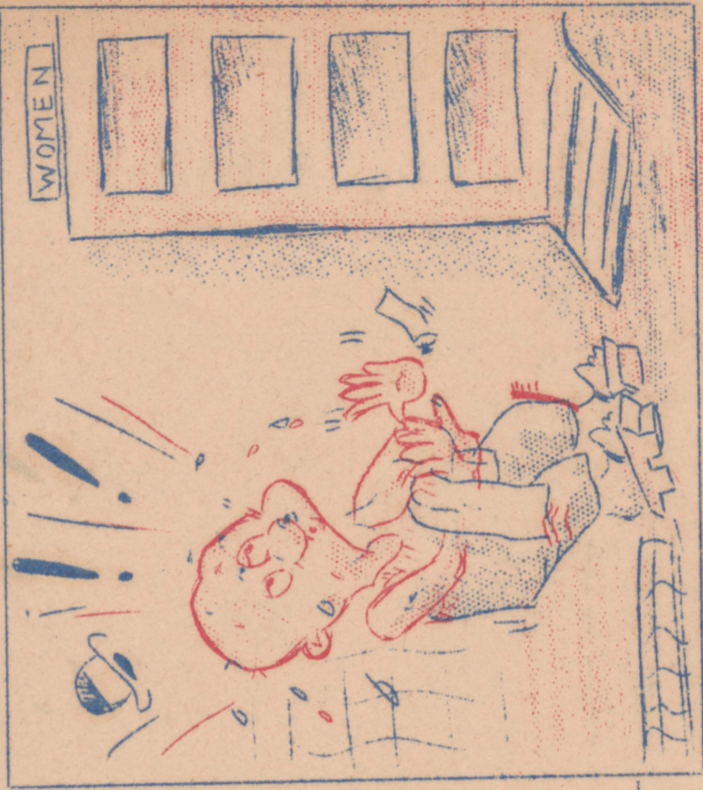
**BUDDHIST SUNDAY SERVICE SCHEDULE**  
 Sunday School at 9:30 a.m.  
 Adult Services:

Rev. Unno.....1408	Rev. Naito.....4119
Rev. Sasaki.....3908	Rev. Onoyama.....4908
Rev. Iwao.....1108	Rev. Negatani.....5608
Rev. Hirabayashi.....3208	Rev. Mohri.....7108

YBA Service: Hi-School Auditorium at 7:30 p.m.  
 Rev. Fujio officiating

**TULELAKE UNION CHURCH INVITES YOU TOMORROW TO:**

1. Sunday School for children of all ages at 9 a.m.  
 #6706-A for Ward VII  
 #1308-D for Wards IV and I  
 #3001-C for Wards III and II  
 #5013-B for Wards V and VI
2. Worship in Japanese Language at 9:00 a.m. at 3001-D  
 The Rev. S. Hashimoto, presiding  
 Sermon by Rev. D. Kitagawa
3. Worship in English Language at 10:15 a.m. at 3001-D  
 The Rev. Dr. H.D. Hannaford, presiding  
 Sermon: "Divine Calling in Human Suffering",  
 by Father Dai
4. Holy Communion (Episcopalian) 7:00 a.m. at 3001-D  
 The Reverend Daisuke Kitagawa, Celebrant



**GILA NINE TO PLAY HILLMEN TOMORROW**

Hillmen, Tulelake hardball champs, tangle with a Gila All-Star nine tomorrow at 2 p.m. The tilt will be played at Diamond 1, located west of Block 9.

Hillmen were declared champs on Sept. 5 after defeating West Sacramento, 12 to 7.

**REC RALLIES TO DEFEAT OKOLE HOUSE FIVE, 46-37**



**ZEPHYRS DUMP WILDCATS 36-6**

In a thrill-packed cascade tilt a star-studded Recreation quintet came to life in the last half to overpower an Okole House five, 46 to 37, in the gym last night.

With nine-and-a-half minutes left in the game the Recreation aggregation, after trailing throughout the game, knotted the score and went on to win, never to relinquish their hard-fought lead. The score at the intermission favored Okole House, 23 to 19.

Loser's George Goto hit the hoop for 18 points to top all scorers. Scoring 100 per cent of his foul shots deadeye Goto sank 12 consecutive free throws. Forward Kint Nishimura led the winners with 12 points.

A total of 33 fouls were committed during the game. Shig Takuma, Okole House guard, was the only one to go out via the foul route.

In the preliminary game the Sacramento Zephyrs completely outclassed a Wildcat five, 36 to 6.

The score at the end of the first half found the Zephyrs enjoying a comfortable 17 to 4 lead. Hitoshi Ota dumped in 10 points for the Zephyr five.

The Wildcats made but two field goals in the first half and only one in the second half.

Okole Hse. (37) Rec (46)  
 Hada 6 F Nishimura 12  
 Mayeda F Yoshimura 7  
 Goto 18 C Yamamoto 7  
 Takuma 8 G Kuwada 3  
 Hayashida 4 G Mayehara 2  
 Subs: Okole--Shiohama, Sato 1. Rec--Ota 6, Fujii 9.

Zephyrs (36) Wildcats (6)  
 Kageyama 6 F Okusako  
 Fada 6 F Toyoda  
 Yoshimura 2 C R Horio 2  
 T. Ota 6 G Nakano  
 H. Ota 10 G S Horio 4  
 Subs: Zephyrs--I. Ota 2, M. Ota 1, Tambara 3, Tanaka. Wildcats--F Horio, J. Horio, Yoshioka

**SHAMROCKS TRIUMPH OVER TOPAZ QUINTET BY 43-27 MOONSHINERS BOW TO OKOLE HOUSE B**

Topaz went into the lead for a few moments in the opening minutes but could not cope with the smooth-working Shamrocks as they went down to a 37 to 23 defeat.

23 personal fouls were committed during the game, but no one was sent to the sidelines.

Mas Keiunji of the Shamrocks headed all scorers with 12 points to his credit. J. Shikuzawa contributed 6 points to the Topaz cause.

**OKOLE HSE. TRIUMPHS**

In the curtain raiser it was the same old story as an Okole B quintet walked away from the Moonshiners, 43 to 27, after being held to a close score of 18 to 16 at the intermission.

Yoshinari Aoki and Bob Tomita of Okole B dumped in 9 points apiece to head all scorers.

Lineups for both sides:  
 Shamrocks (37) Topaz (23)  
 Nakashima 4 F Kuwada  
 Keiunji 12 F Tate 4  
 T Kiyama 3 C Miyahara 2  
 Fukuda 2 G J Shikuzawa 6  
 Higaki 8 G Nakahiro  
 Subs: Shamrocks--Iwata, J. Kiyama 1, Okamura 2, T. Kiyama 4, Matsuo. Topaz--Kinoshita, Gyotoku 6, Yamauchi, Ota, Moriuchi 1, Hori, K. Shikuzawa 4.

Okole B (43) Moonshiner (27)  
 M. Hada 6 F Kurimoto 6  
 Yoshikawa 2 F Kushida 5  
 Aoki 9 C Ishizaki 2  
 B. Tomita 9 G Nomura 3  
 Hayashida 7 G Ichikawa  
 Subs: Okole B--Oshiro, N. Tomita 2, K. Hada 5, Miyaki 2, Arima, Miyamoto, Sugimura, Oda. Moonshiner--Murakami 3, Hoshita 2, Enkoji 5.

**TWO JR. LEAGUES TO BE FORMED**

There will be two junior basketball leagues ---one for 13 years-and-under and one for 16 years-and-under.

Team representatives are asked to register their respective team with Makoto Yoshida at the Rec Center. Deadline for signups has been set for Wednesday, Oct. 27.

**Basketball Schedule**

October 24  
 9:45 a.m.  
 Shamrocks vs. Northwestern  
 1:00 p.m.  
 Tule Lake vs. Jerome (Girls)  
 2:30 p.m.  
 Rec B vs. Poston B  
 4:00 p.m.  
 Gila A vs. Poston A

**Class A & B Teams Must Hand In Rosters By October 27**

Teams desiring to enter the class A or class B independent leagues must register and hand in their roster by October 27 at the Rec Center.

To date 10 teams have been listed as potential class A teams by the Re-

creation Dept. while 14 teams will probably vie for the class B title.

Opening date for league play has been tentatively set for Nov. 8. Practice games will probably be held before that time.

# 鶴嶺湖事報

才百号

## WRA従業員の 労働補償令内容

### 死亡者の妻女子には生涯支給

當センターでは先般二日間に亘り、橋本を惹き起し、多数の負傷者を出したので、今所長より左の如きWRA従業員労働補償令内容を発表した。WRAの仕事を勤め、中文は所内の住宅より仕事場に通勤中負傷した者に対し、合衆国労働補償令の規定に依り、手当を支給する。右の如き事情の基に死亡した場合は、同様に同僚令が適用される。負傷者にして、補償

未満の子に対して、妻は生涯又は再婚日迄子女は十八歳迄、補償金を支給す。傷害に依り、就働不能者は死亡者同様、合衆国補償委員会の規定に基き、補償金が支給され、補償金額は通常、負傷当時の給料の三分の二とし、負傷当日の三日後を支給開始日とする。負傷に起因した死亡者に対する補償金は、相續人手当及び葬儀費と共に二百ドル以下とする。

## 維府日本人の財産 盗難又は破壊さる

ロシアアンセルスの戦時転住局の発表に依れば、眞珠灣空襲後太平洋沿岸より立ち

堂に夫々の家財道具を保管して置いたが、週日盗難に遭ひ、大部分の道具を破壊されるに至つた。主たる品物は、家具、その他各人の身廻りの品々であつたが、足の踏み場もない程に乱雑になつて居り、損

## 宗教団体諸集會

### 佛教會

一 佛青礼拝(七時半)  
二 高松講堂(一)  
三 廣生南敷使  
四 日曜學校(午前九時)  
五 各區日放(一斉に南敷)

害は数千弗にとり、見續けられてゐる。右事件に鑑み、ゲラナゲ転住所では、残つてゐる家財道具を仕未して政府の倉庫へ移すべく三名の調査員をロスアンゼルスに派遣した。

### 合同教會

一 聖餐式(聖公會式文に依り) 午前七時  
二 於三〇。一D  
三 日曜學校 午前九時  
四 於五四。七一A

### 基督教會

十月廿四日  
日曜學校 午前九時  
於五四。七一A

## 生長の家 誌友會

生長の家誌友會は未だ二十三日(土)午後七時半より才世五食堂に於て開催されるが、一般の來會を希望してゐる。

### お芽目度

永らく婚約中の深山賢氏並に後藤文枝嬢は小谷正夫、若山早一兩夫妻の媒妁に依り、平林南敷使司式の下に、過日芽目度く結婚式を挙げた。

1. Compensation for injured workers.
  2. Japanese property is damaged, looted.
  3. Church guide.
  4. Wedding announcement.
- EXPLANATION

# 所民に親しまれた 保安課長ジヤコビ氏

## 辞任センターを去る

所民に親しまれて  
る保安課長ジヤコ  
ビ氏は昨年五月  
未だ日本人が一  
人も  
未だい前に保安課長  
として赴任以来今日  
に至った。  
氏は先づウオーテ  
ンを組織し、一九四  
二年八月社会救済部  
が獨立するまで同部  
を監督して来たが、  
その後消防局が同氏  
の管轄下に置かれる  
に至ったのである。  
氏は今回W.R.A.を  
辞任して去る十月十  
六日当センターを去



シマコビ氏

つたが、新しい職に  
就く前に加州オーク  
ランドの両親の許で  
暫く静養する苦であ

## 柔道有段者

## 親睦會

## 至急心申込め

柔道部有段者一同  
の親睦を兼ねた有段  
者會組織會は既報の  
如く来る十月廿九日

# 赤十字社活動

## 應急手当

## 指導者會

前内三〇〇ーA  
の赤十字社では来る  
十月二十八日午前十  
時半より同所に於て  
應急手当指導者の會  
合を催し、今後の指  
導方針その他に関し

## 困窮者へ

## 進呈

## 社會部へ

赤十字社では、再  
度の降雪を見、寒氣

が襲つて来たので、  
今回困窮の人々の為  
に、同社で作製した  
スエーターを進呈す  
る事となつたので、希  
望者は一八〇四の社  
會奉仕部へ出頭の上  
申し込まれたいと。

## 財布拾得

第三十八区と第三  
十九区との間で三十  
八区アラクマネーダ  
ヤ一渡辺氏は財布を  
拾得したが、心当り  
の人は同氏迄。

## 各轉住所より

## 給料到着

## 被服費も支拂

今回更にトバス  
ジエローム及びハー  
トマウンテン各轉住  
所の給料が到着支拂  
ひを開始してゐる。  
又ヒラ、ローワー、

## 鶴嶺湖

## 喜多會

鶴嶺湖喜多會は組織  
する事となり同流の  
士の参加を歓迎する  
は勿論、初心者の手  
ほどきにも交する由  
なれば希望者は二八  
〇ーDの姫宮初  
評氏まで申し込まれ  
たいと。

## 福島森吉氏

## 遂に死去

所内四七〇二E  
在住の福島森吉氏

（六三）は最近ローワー  
轉住所よりの最終列車  
で当センターに入所し  
た人であるが、突然病  
状が悪化し二十日午後  
八時遂に当病院で死亡  
した。因に氏は廣島縣  
安藝郡油賀村出身であ

## 宮田氏死去

五二〇五B.Cの宮田  
宮田氏は十月十九日午  
後二時死去された。お  
通夜は二十五日営まれ  
葬儀は二十六日午後二  
時四十一区の佛教會  
で執行される筈である。  
尚來主は宮田峰明氏で  
ある。

### EXPLANATIONS

1. Mr. Jacoby
2. Judo-Yudanshakai meeting
3. Red Cross news
4. Found
5. Paychecks here from other centers
6. Kitakai meeting
7. & 3. Death announcements.

# 軍首脳部議員に對し

## 今次大戦の真相を語る

### 横たはる苦難の五要項を公表

米国防軍首脳部は、国会議員に對して、真珠灣以來始めて今次大戦に關する事實を詳報して、米國が如何に不安な状態に置かれてゐるかを明白に説明した。

即ち十月二十日議員會議、圖書館の講堂に集り、マリーニヤル大將、スチムソン陸軍長官を初め、首脳部より秘密報告を聴取し、米國の前途には幾多の苦難が横たはつて居り、國民の樂觀主義を撤回するに、情報の自由發表を要求せねばならぬとの信念を強め

るに至り、右情報を総括して左の五要項を一般に公表した。

### シベリア基地

ロシアが聯合軍に滿洲の空軍基地使用或は建設を許可したとして、國境に待機してゐる日本軍の精銳五十万を敵として防備するの付、絶対に不可能である。

### ドイツ

### 空軍力

ドイツは最良聯合軍戦闘機と渡り合はうとしない。然してこれはドイツ軍が恐れ

てゐるとか或は絶望視してゐるとか、なぐ聯合軍爆撃機の編隊を撃破し、時には体当り戦法を以てして、爆撃機を追拂はうとしてゐるわけである。

### 太平洋

### 空軍力

日本軍は撃墜される以上に航空機を製作してゐる。

### 人力

日本の人力問題は我

### 総括

が國の如く行詰つて居ない、十七ギニー、十支の青年は未だ召集されてゐない状態である。

軍需品の輸送は、我にとつて最も重大な問題である。上陸作戦に於ける船舶の損失は甚大であり、飛行機を以つて船舶の代用とするのは、遠い將來にある。

## 日本軍、南太平洋で再び攻撃を開始

### 戦果を収めて逐次南下

南太平洋聯合軍司令部は、ニユーギニーに於ける日本軍の反撃に對して左の如き発表をなした。

過日聯合軍の手中に落ちたニユーギニーの要衝、フィンシヤーフエンに對して同港北方十五哩の地兵にあるサトルバーケより行動を起した日本

## 新嘉坡に印度假政府

### 組織完了を待つて 英米兩國に宣戰布告

總督が接受した東京放送に依れば、日本は前印度邊激論者ハス、チャンドラ、ホセ氏を立て、新嘉坡に印度假政府を設置し、其の組織完了後直ちに右政府の名の下に英米兩國に對して宣戰を布告するを、あつたと報じてゐる。

ホセ氏は一九四一年英官憲の手を逃れ、独逸に亡命後訪日、最近英政府の印度壓迫に

軍は十九日未着々、戦果を収めつゝ南下してゐる。

日本軍は九月初旬よりライ、サラマウア、フィンシヤーフエンと次々に飛行基地を失ひ、後退を餘儀なくされておたが、始めて同方面に於て攻撃に移つたのである。

### 英米ソ三外相

### 連日鳩首協議

モスコ、十月廿日、露のA.P.電に依れば、聯合國主要三國代表會議がモスコに於て開催されたが、米國側よりハル國務長官、英國、イト、テン外相、露西亜はモトロフ外

### EXPLANATIONS

1. House given low down on War.
2. Pacific war.
3. Provisional government of India.
4. Hull, Eden, Molotov settle down to practical work.

務人民委員長が三代表が出席挨拶の後、主要項目の討議に移つた。

討議事項は、戦時中及び戦後に亘り、會談は毎日スピリドノワカ宮殿に於て繼續される。

尚昨夜二時、十五分の公式會談が遂げられたが、其の會談に當り、スポークスマンは、今回の會談に於て三國代表の外、外交官は已に憚りなき意見の交換をなす機会が與へられたと發表した。